

Niederschrift

über die 13. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung Schwabstedt am 13. Juli 2010 im Hotel zur Treene in Schwabstedt.

Beginn: 20.00 Uhr
Ende: 23.35 Uhr

Anwesend:

1. Bürgermeister Hans-Hermann Salzwedel
2. Gemeindevertreter Holger Schwerdt
3. Gemeindevertreter Thomas Wolf
4. Gemeindevertreterin Rosemarie Rusch
5. Gemeindevertreter Lothar Hoffmann
6. Gemeindevertreter Matthias Thomsen
7. Gemeindevertreter Thies Hansen
8. Gemeindevertreter Broder Pörksen
9. Gemeindevertreterin Anke Hasche
10. Gemeindevertreter Thomas Hansen
11. Gemeindevertreter Wolfgang Gottschlich
12. Gemeindevertreter Andreas Thomsen
13. Gemeindevertreter Heinz Clausen-Hansen
14. Gemeindevertreter Kai Hensen

Außerdem sind anwesend:

Lutz Dolata, Amt Nordsee-Treene, Schriftführer
sowie 9 Zuhörer/innen

Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Feststellung der Niederschriften über die 12. Sitzung am 08.06.2010
3. Bericht des Bürgermeisters
4. Berichte der Ausschüsse
5. Anfragen aus der Gemeindevertretung
6. Empfehlungsbeschlüsse der Ausschüsse
7. Abschluss eines Wegenutzungsvertrages (Strom und Gas) – Neuvergabe
8. Vorlage des Berichtes über die Ordnungsprüfung für das Haushaltsjahr 2009
9. Jahresrechnung 2009
- 9.a. Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben
- 9.b. Beschlussfassung über die Jahresrechnung
10. Erlass der 1. Nachtragshaushaltssatzung 2010

Nicht öffentlich

11. Grundstücks – und Vertragsangelegenheiten
12. Personalangelegenheiten
13. Bauangelegenheiten

Bürgermeister Hans-Hermann Salzwedel eröffnet die Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt. Er begrüßt die Anwesenden recht herzlich und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung fest. Die Gemeindevertretung ist beschlussfähig.

Bürgermeister Hans-Hermann Salzwedel begrüßt den neuen Jugendbetreuer Markus Martinovic. Dieser stellt sich kurz vor.

1. Einwohnerfragestunde

Es werden keine Anfragen gestellt.

2. Feststellung der Niederschrift über die 12. Sitzung am 08.06.2010

Die Niederschrift vom 08.06.2010 wird einstimmig festgestellt.

3. Bericht des Bürgermeisters

Bürgermeister Salzwedel berichtet über folgende wichtige Angelegenheiten:

- Besuch der Partnergemeinde Trassenheide unter Regie von Heinrich Thomsen
- Überprüfung Markttreff
- Bauabnahme der Bürgersteige Norderende / Kirchenstraße
- Gespräch beim Kreis wegen Ausbau Kreisstraße
- Brandschutzgespräche Mehrzweckhalle
- Gespräche Einrichtung Wohnmobilplatz, Campingplatz und weiterer Einrichtungen mit den Hofeigentümer und der ETS
- Gespräche für Anschaffung Rasenmäher
- Mitgliederversammlung des Gemeindetages mit dem Sachstand der Weiterentwicklung der Amtsordnung
- ETS Gesellschafterversammlung in Barga
- Prüfbericht Kinderspielplätze
- Taufgottesdienst an der Treene
- Wikinger - Friesenweg
- Gemeinsames Prüfungsamt der Kreise Schleswig-Flensburg und Nordfriesland mit Sitz in Husum
- Pläne des Innenministeriums zur Weiterentwicklung der Ämter, Kreise und Gemeinden
- Wegfall des beitragsfreien Kindergartenjahres
- Aufruf zur Bewerbung „Gastgeber für den Ministerpräsidenten gesucht“
- Neuer Vorsitzender des FDP-Ortsvereins
- Vorstandssitzung vom OKR Kirchspiel Schwabstedt
- Sommerfest Kindergarten
- Entlassungsfeier der Realschule Friedrichstadt
- Schützenfest
- 4. Mitgliederversammlung der LAG Aktiv Region Südliches Nordfriesland
- Sommerfest der Husumer Werkstätten
- Besuch der Gemeinde Hattstedt mit der Partnergemeinde Tarjan/Ungarn in Schwabstedt
- Gespräche mit dem Pächter des Treene - Bistro
- Amtsausschuss in Winnert
- Jubiläum der Jugendfeuerwehr Schwabstedt mit Tag der offenen Tür
- Mitgliederversammlung Förderverein Mehrzweckhalle
- Einführung des neuen Jugendtreffmitarbeiters
- Geburtstage und goldene Hochzeiten
- Maskenringtausch von gebrauchten gegen gereinigte Masken durch den Kreisfeuerwehrverband für eine Kostenerstattung von 25,50 € pro Maske
- Für die Freilichtbühne kommt ein Gutachten, Zuschüsse für die Bühne sind möglich, bei der Aktiv-Region können bis 2012 Anträge auf Förderung gestellt werden. Die Straße ist nicht förderfähig, da sie nicht nur eine reine Zufahrtsstraße darstellt.

4. Berichte der Ausschüsse

Lothar Hoffmann als Vorsitzender des **Finanzausschusses** berichtet über die Sitzung vom 29.06.2010:

- Nachtragshaushaltsplan 2010 mit Stellenplan
- Kosten Treene - Bistro.

Wolfgang Gottschlich als Vorsitzender des **Wirtschafts-, Verkehrs- und Tourismusauschusses** berichtet über die Sitzung am 01.07.2010.

- Der Förderverein der Mehrzweckhalle hat ca. 40 Mitglieder, die Gemeinnützigkeit ist anerkannt worden
- Förderverein wird nicht grundsätzlich als Veranstalter bei Hallenevents auftreten.
- Notwendige Satzungsänderung beim Förderverein
- Bücherspenden (aktueller Stand ca. 400 €) und deren Verwendung
- Wohnmobilplätze
- Für das Eventmanagement der Halle war ein Empfehlungsbeschluss zur Benennung eines festen Ansprechpartners im Ausschuss nicht mehrheitsfähig
- Gebührenordnung Mehrzweckhalle und Werbeeinnahmen zur Hallenfinanzierung als Aufgabe für den Koordinierungsausschuss
- Verkehrssicherheit aufgrund von Straßenschäden im Bereich Schloßstraße / Mühlenstraße ist stark eingeschränkt. Es besteht die Notwendigkeit, die Löcher umgehend zu reparieren
- Netzplan Straßenbeleuchtung erstellen
- Gutachten vom WV Treene über die Gefährlichkeit der CO² Verpressung
- Die EWS bietet einen geförderten Wärmecheck für Markttreffs an, je nach Anzahl der teilnehmenden Gemeinden beträgt der Gemeindeanteil voraussichtlich 750 € bei Gesamtkosten von ca. 3.000 €. Heinrich Thomsen (Vermieter OG) ist bereit, sich mit 50 % für seinen privaten Bereich an den Kosten zu beteiligen.

5. Anfragen aus der Gemeindevertretung

Holger Schwerdt fragt wegen einem **Schild Sackgasse/keine Wendemöglichkeit** für die Stichstraße Norderende an. Bürgermeister Salzwedel erklärt, dass das Schild schon bestellt ist.

Wolfgang Gottschlich fragt an, ob der **Kopierer im Bürgermeisterbüro** auch für Gemeindevertreter nutzbar ist. Bürgermeister Salzwedel bejaht dies.

Matthias Thomsen fragt an, warum am 29.06.2010 **zwei verschiedene Sitzungen** (Finanzausschuss und Förderverein) beinahe zeitgleich stattgefunden haben. Bürgermeister Salzwedel erklärt, dass die Sitzungen von den verschiedenen Vorsitzenden eingeladen worden sind. Wolfgang Gottschlich als Vorsitzender des Fördervereins erklärt, dass ihm der Termin des Finanzausschusses nicht bekannt war. Finanzausschussvorsitzender L. Hoffmann hat nach einem Telefonat mit W. Gottschlich den Termin vom Finanzausschuss um 30 Minuten verschoben, damit die Gemeindevertreter, die die Sitzung vom Förderverein besuchen, auch noch an der Finanzausschusssitzung teilnehmen können.

Broder Pörksen fragt an, warum im **Prüfbericht der Kinderspielplätze** 2010 einige Punkte stehen, die bereits im Prüfbericht 2008 standen. Er fragt an, wie diese Mängel eigentlich abgearbeitet werden. Bürgermeister Salzwedel erläutert, dass Herr Pätzok vom Bauhof, zuständig für die Spielplätze, die Mängelberichte erhält und diese nach und nach abarbeitet. Leider gibt es auch Schäden, die durch Belastung oder absichtlicher Schädigung immer wieder auftreten und daher auch in folgenden Prüfberichten dann wieder aufgenommen werden.

Wolfgang Gottschlich fragt wegen des häufig mit Fahrräder und Autos **zugestellten Rettungsweges zur Einfahrt ins Flußfreibad** an. Bürgermeister Salzwedel erklärt, dass für die Autos ein großes Kreuz als Verbotshinweis auf den Weg gemalt wird.

Broder Pörksen fragt wegen des **Erhebungspflicht von Straßenausbaubeiträgen** (sh. Rundschreiben des Bürgermeisters) an und ob für den Bauausschuss jetzt schon Handlungsbedarf besteht. Bürgermeister Salzwedel erläutert die Erhebungspflicht kurz und weist auf die Haftung der Gemeindevertretung bei Unterlassung hin. Es gibt aber noch Klärungsbedarf, ob auch Wirtschaftswege betroffen sind. Weiteres Vorgehen muss noch besprochen werden.

Thies Hansen weist auf die Problematik der **Ausschussprotokolle** hin. Eine Feststellung der Sitzungsprotokolle erfolgt erst auf der nächste Ausschusssitzung; in der Zwischenzeit berät im Regelfall aber bereits die Gemeindevertretung über die Ausschussbeschlüsse und Empfehlungen. Die Gemeindevertretung diskutiert und macht Lösungsvorschläge für eine Protokollfeststellung vor der jeweiligen folgenden Gemeindevertretungssitzung.

6. Empfehlungsbeschlüsse der Ausschüsse

- a) Die Gemeindevertretung beschließt nach kurzer Diskussion einstimmig entsprechend dem Empfehlungsbeschluss des Wirtschafts-, Verkehrs- und Tourismusausschusses vom 01.07.2010, die **Teilfinanzierung eines Wärmechecks des Markttreffs** in Höhe von 750 € bei Gesamtkosten von ca. 3.000 € (Restfinanzierung über die EWS) zu übernehmen.
- b) Die Gemeindevertretung beschließt nach reger Diskussion einstimmig entsprechend dem Empfehlungsbeschluss des Wirtschafts-, Verkehrs- und Tourismusausschusses vom 01.07.2010, einen **Auftrag für die Erstellung eines Katasterplanes für die öffentliche Straßenbeleuchtung mit Straßenlampenkataster und Leistungsverzeichnis** zu vergeben. Die Amtsverwaltung wird gebeten, Entsprechendes zu erarbeiten.

7. Abschluss eines Wegenutzungsvertrages (Strom und Gas) - Neuvergabe

Bürgermeister Salzwedel gibt zu diesem TOP einen kurzen Sachstandsbericht. Insbesondere erläutert er den Anwesenden, dass die Gekom eine Empfehlung zum Abschluss des Vertrages in der vorliegenden Form gegeben hat.

Nach kurzer Inhaltsdiskussion beschließt die Gemeindevertretung einstimmig, den Vertrag mit der E.ON Hanse abzuschließen.

8. Vorlage des Berichts über die Ordnungsprüfung für das Haushaltsjahr 2009

Bürgermeister Salzwedel berichtet, dass aufgrund des Antrages der Gemeinde auf Gewährung einer Fehlbetragszuweisung eine Ordnungsprüfung des Gemeindeprüfungsamtes vorgenommen wurde. Weiterhin erläutert er, dass für das Jahr 2007 kein Fehlbedarf beantragt worden ist. Für die Fehlbedarfszuweisung 2009 ist der Fehlbedarf bis auf 2 Posten anerkannt worden. Der Bericht der Ordnungsprüfung ist für die Haushaltsplanung 2011 zu beachten.

Die Gemeindevertretung nimmt hiervon Kenntnis und verweist die Auswertung in den Finanzausschuss.

9. Jahresrechnung 2009

- a. **Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben**
- b. **Beschlussfassung über die Jahresrechnung**

a. Broder Pörksen erläutert die über - und außerplanmäßigen Haushaltsüberschreitungen. Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, die Haushaltsüberschreitungen – soweit noch nicht geschehen -, im Einzelnen zu genehmigen.

b. Die Jahresrechnung wurde von Broder Pörksen, Holger Schwerdt und Andreas Thomsen geprüft. Kai Hensen war nicht bei dieser Prüfung zugegen. Broder Pörksen berichtet über die Prüfung und verliest die Erläuterungen. Beanstandungen wurden nicht festgestellt.

Die Jahresrechnung 2009 schließt im Verwaltungshaushalt mit Einnahmen in Höhe von 1.391.021,39 € und Ausgaben in Höhe von 1.539.427,42 € ab. Der Vermögenshaushalt schließt in Einnahme und Ausgabe mit 274.308,34 € ab. Die allgemeine Rücklage hat nach dem Jahresabschluss einen Bestand von 0 €. Die Schulden der Gemeinde betragen 1.607.857,54 €.

Auf Vorschlag des Prüfungsausschusses beschließt die Gemeindevertretung mit 13 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung die Jahresrechnung 2009.

10. Erlass der 1. Nachtragshaushaltssatzung 2010

Lothar Hoffmann trägt die 1. Nachtragssatzung 2010 vor und erläutert die Zahlen anhand des Vorberichtes. Der Verwaltungshaushalt erhöht sich bei den Einnahmen auf 1.383.600 € und den Ausgaben auf 1.721.200 € ab. Der Vermögenshaushalt erhöht sich in Einnahme und Ausgabe auf 448.200 €. Die Kredite für Investitionen und Investitionsmaßnahmen erhöhen sich auf 273.600 €, der Stellenplan auf 9,96 Stellen.

Auf Empfehlung des Finanzausschusses beschließt die Gemeindevertretung mit 13 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung die 1. Nachtragshaushaltssatzung mit Stellenplan und Krediten in der vorliegenden Form.

Die Öffentlichkeit wird ausgeschlossen. Die Zuhörer verlassen den Sitzungsraum.

Nicht öffentlich

11. Grundstücks und Vertragsangelegenheiten

...

12. Personalangelegenheiten

...

13. Bauangelegenheiten

...

Bürgermeister Salzwedel stellt die Öffentlichkeit wieder. Es sind keine Zuhörer mehr anwesend.

Bürgermeister Salzwedel bedankt sich bei allen für die rege Mitarbeit und schließt die Sitzung der Gemeindevertretung.

Bürgermeister

Schriftführer